Zeitschrift: Rapport de gestion et comptes / Chemins de fer fédéraux suisses

Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses

Band: - (1938)

Rubrik: Comptes du service auxiliaire et des entreprises accessoires,

justification des mutations au capital d'établissement et comptes des

caisses de secours 1938

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Comptes du service auxiliaire et des entreprises accessoires, justification des mutations au capital d'établissement

et

comptes des caisses de secours.

1938.

Compte de l'économat

			1	
Compte de 1937	Budget de 1938		Compte 1938	de
Fr.	Fr.	Recettes.	Fr.	Ct.
171 813	155 000	A. Recettes d'exploitation	566 850	43
32 480	30 000	1. Prestations à d'autres services et à des tiers	30 000	_
44 397	25 000	2. Prélèvements sur les fonds spéciaux	536 49 029	40 06
94 936	100 000	4. Excédents de l'approvisionement de matières	487 284	97
23 460 576	22 949 400	B. Livraisons de matières	25 090 695	35
10 984 671	11 062 400	I. Matières générales	11 812 275	75
63 276	65 000	1. Fournitures de bureau	68 503	95
5 641 981	5 873 400	2. Matières pour le chauffage	5 780 112	90
1 968 757	2 123 500	3. Matières pour l'éclairage, le nettoyage et la désinfection, matières pour le graissage et autres matières de consommation	2 031 875	05
1 308 814	1 300 000	4. Matériaux de construction	1 584 822	45
616 323	361 000	5. Mobilier et outillage	847 049	75
1 385 520	1 339 500	6. Uniformes	1 499 911	65
_	_	7. Divers	_	-
7 326 255	8 580 000	II. Matériel de voie, signaux et appareils de protection	8 042 219	45
2 262 112	3 210 000	1. Traverses	2 634 401	60
3 448 543	3 590 000	2. Rails et matériel d'attache	3 894 014	60
1 334 130	1 430 000	3. Aiguilles, plaques tournantes et chariots transbordeurs	1 205 822	15
281 470	350 000	4. Signaux et appareils de protection	307 981	10
1 852 774	1 132 000	III. Matières pour les installations électriques	1 938 460	80
836 307	550 000	1. Matières pour les installations à courant fort et faible	895 184	30
1 016 467	582 000	2. Matières pour les lignes de contact	1 043 276	50
3 296 876	2 175 000	IV. Ventes et produit des vieux matériaux	3 297 739	35
17 926 609	12 360 000	C. Approvisionnements à compte nouveau	20 043 205	74
41 558 998	35 464 400	Total des recettes	45 700 751	52
		Dépenses.	el .	
1 651 278	1 565 200	A. Frais de régie	1 778 477	50
704 768	682 200	I. Personnel	691 420	05
529 389	515 200	1. Traitements	525 980	55
68 614	65 200	2. Salaires (y compris les prestations d'autres services)	59 245	65
16 029	14 100	3. Indemnités pour voyages de service, uniformes et divers	19 398	55
90 736	87 700	4. Assurances	86 795	30
67 891	67 300	II. Frais accessoires	80 513	-
12 707	13 200	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc	14 915	95
16 791	17 100 5 700	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	14 165 4 299	50 85
6 584 31 809	31 300	4. Loyer et entretien des locaux de service, assurances et divers	47 131	70
714 161	662 000	III. Intérêts des capitaux	872 133	65
26 086 688 075	23 000 639 000	1. Intérêt du capital de construction	24 412 847 721	30
		2 Capionation		
1 486 820	1 411 500	à reporter	1 644 066	70
,		*		
			L	

pour l'année 1938 (Service auxiliaire).

Compte de 1937	Budget de 1938		Compte 1938	de
Fr.	Fr.	•	Fr.	Ct.
1 486 820	1 411 500	Report	1 644 066	70
155 377	145 600	IV. Amortissements	124 511	40
35 831	36 600	1. sur les ouvrages et installations	12 569	55
119 546	109 000	2. d'approvisionnements de magasins	111 941	85
9 081	8 100	V. Versements aux fonds spéciaux	9 899	40
1 791	1 800	1. Fonds de renouvellement	1 550	
7 290	6 300	2. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents	8 349	40
		3. Fonds de couverture de rentes-accidents	-	-
23 177 862	19 116 200	B. Achats de matières	24 132 692	64
12 577 589	11 208 400	I. Matières générales	12 787 066	67
55 174	60 000	1. Fournitures de bureau	60 623	58
6 736 474	5 672 000	2. Matières pour le chauffage	6 057 116	28
1 895 872	1 940 800	3. Matières pour l'éclairage, le nettoyage et la désinfection, matières pour le graissage et autres matières de consommation	1.051.011	25
2 226 439	1 950 000	4. Matériaux de construction	1 951 911 2 425 958	25 25
552 206	380 000	5. Mobilier et outillage	871 338	71
1 111 424	1 205 600	6. Uniformes	1 420 118	60
_		7. Divers	_	_
8 562 996	6 889 000	II. Matériel de voie, signaux et appareils de protection	9 434 104	55
1 767 863	2 855 000	1. Traverses	2 685 920	04
$5\ 474\ 425$	2 820 000	2. Rails et matériel d'attache	5 077 750	98
979 460	984 000	3. Aiguilles, plaques tournantes et chariots transbordeurs	$1\ 360\ 057$	91
341 248	230 000	4. Signaux et appareils de protection	310 375	62
2 037 277	1 018 800	III. Matières pour les installations électriques	1 911 521	42
799 483	495 000	1. Matières pour les installations à courant fort et faible	846 574	90
1 237 794	523 800	2. Matières pour les lignes de contact	1 064 946	52
15 136 581	14 700 000	C. Approvisionnements de l'année précédente	17 926 608	75
39 965 721	35 381 400	Total des dépenses	43 837 778	89
	e			
		Clôture.		
41 558 998	35 464 400	Recettes	45 700 751	52
39 965 721	35 381 400	Dépenses	43 837 778	89
1 593 277	83 000		1 862 972	-
1 0//0 211	00 000	Produit net	1 362 972	63
		Produit net de 1938 fr. 1862 972.63 Intérêts des capitaux		
		,		

Compte des usines électriques

Compte de	Budget de	•		ompt
1937	1938			roup
		Desetter	Amsteg-Rito	m
Fr.	Fr.	Recettes.	Fr.	Ct.
21 884 603	23 748 000	I. Fourniture d'énergie	5 522 531	40
20 879 000	22 859 000	1. Pour la traction des trains	5 225 000	
18 859 000 2 020 000	20 359 000 2 500 000	a. Pour la traction proprement dite.b. Pour le chauffage des trains.............................................................................................................................................................................................<l>.......<td>4 675 000</td><td>_</td></l>	4 675 000	_
2 020 000 257 086	2 300 000	2. Aux services pour un autre emploi	550 000 64 950	_
748 517	649 000	3. A des tiers	232 581	40
470 654	435 000	II. Prestations	4 744	65
2 487	2 000	III. Livraisons de matériaux	1 110	65
			, , , , ,	
31 798	32 000	IV. Recettes du trafic des funiculaires	18 452	35
88 517	47 000	V. Prélèvements sur les fonds spéciaux	85 417	20
161 029	158 000	VI. Recettes diverses	35 041	80
22 639 088	24 422 000	Total des recettes	5 667 298	05
		Dépenses.		_
1 759 202	1 804 000	I. Personnel	401 398	25
1 670 956	1 706 500	1. Traitements		60
5 564	8 500	2. Salaires à la journée et à l'heure	395 225	00
113 764	113 000	3. Indemnités pour voyages de service, uniformes et divers	12 722	30
291 293	298 000	4. Assurances	67 336	20
- 322 375	- 322 000	Dont à porter au débit des chapitres II et III	- 73 885	85
799 784	784 000	II. Entretien, réparations et remplacement	294 206	45
146 007	104 000	1. Travaux d'infrastructure et bâtiments des usines électriques	76 280	20
205 078	178 500	2. Conduites tubulaires et accessoires, installations mécaniques et électriques des usines, y compris le mobilier.	217 926	25
92 802	135 500	3. Lignes de transport		_
58 007	58 000	4. Bâtiments des sous-stations		_
297 890	308 000	5. Installations mécaniques et électriques des sous-stations, y compris le mobilier	_	_
5 377 157	7 161 000	III. Frais généraux divers	368 712	15
34 540	38 000	1. Frais de bureau, éclairage, chauffage et nettoyage	9 397	45
12 264	14 000	2. Matières de consommation	4 092	40
559 407	553 000	3. Redevances d'eau	338 078	
4 740 974	6 520 500	4. Energie fournie par des tiers	3 997	30
4 343	4 000	5. Assurances et indemnités	827	50
25 629	31 500	6. Divers	12 319	50
11 734 645	11 713 000	IV. Intérêts des capitaux et amortissements	3 691 683	90
10 649 794	10 610 000	1. Intérêt du capital d'établissement	3 326 676	15
29 761	38 000	2. Intérêt du capital d'exploitation	3 994	35
1 055 090	1 065 000	3. Amortissement du capital d'établissement	361 013	40
2 920 780	2 932 500	V. Versements aux fonds spéciaux	899 981	40
2735297	2 736 000	1. Fonds de renouvellement	823 498	_
2 363 451	2 365 500	a. Installations mécaniques et électriques, y compris les conduites for- cées et accessoires et le mobilier	823 498	_
371846	37 0 500	b. Lignes de transport	-	_
185 483	189 500	2. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents	76 483	40
	7 000	3. Fonds de couverture de rentes-accidents		_
22 591 568	24 394 500	Total des dépenses	5 655 982	15
	3	Clôture.		
· 22 639 088	24 422 000	Recettes	•	
22 591 568	24 394 500	Dépenses	•	
47 520	27 500	Produit net		
				1

pour l'année 1938 (Entreprise accessoire).

de 1938	29			s		Observations.
d'usines Vernayaz-Barbe Massaboder		Distr. d'éner (lignes de trans et sous-statio	sport	Total		Les dépenses du bureau central et les recettes provenant de l'énergie fournie des sous-stations ou à partir de la ligne de contact ont été mises à la charge ou bonifiées à raison de 60% aux usines et de 40% à la distribution d'énergie. Le produit de la vente d'énergie tirée directement des usines est compris dans les colonnes respectives des usines.
		Wiley 24-07-03-00-00-00-00-00-00-00-00-00-00-00-00-	,	-	a.	· acc action out complete annual sec concurred to posterior and annual
Fr. 5 231 835	Ct. 90	Fr. 11 633 123	Ct 45	Fr. 22 387 490	Ct. 75	
4 874 000	-	11 241 000	45	21 340 000	13	
4 354 000		9 911 000		18 940 000		
520 000		1 330 000	_	2 400 000	_	
105 178	85	86 620	75	256 749	60	2
252 657	05	305 502	70	790 741	15	
808	65	465 057	85	470 611	15	,
748	70	1 058	75	2 918	10	
11 316	05	1 030	13	29 768	40	
			0.5	255000 31 1000000		Dont 205 767 fr. 55 prélevés sur le fonds de renouvellement et 5828 fr.
65 650	50	60 527	85	211 595	55	prélevés sur le fonds des rentes-accidents.
21 736	20	105 262	85	162 040	85	
5 332 096		12 265 030	75	23 264 424	80	
425 297	55	934 472	50	1 761 168	30	я
386 461	45	884 935	80	1 666 622	85	
8 022	25	2 982	90	11 005	15	
13 694	25	92 596	10	119 012	65	·
68 252	_	162 819	-	298 407	20	
- 51 132	40	- 208 861	30	- 333 879	55	*
218 460	29	542 679	31	1 055 346	05	
54 576	38	_	-	130 856	58	
163 883	91	_	_	381 810	16	·
_	_	153 658	12	153 658	12	
_		65 956	94	65 956	94	
	_	323 064	25	323 064	25	
243 094	85	5 171 558	81	5 783 365	81	,
8 386	95	20 499	70	38 284	10	
4 242	80	5 135	70	13 470	90	** · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
214 116	65	225		552 419	65	
5 185	40	5 130 419	25	5 139 601	95	
669	40	3 729	01	5 225	91	
10 493	65	11 550	15	34 363	30	
3 701 101	70	4 305 811	65	11 698 597	25	
3 369 703	50	3 905 188	25	10 601 567	90	Lu sufdit du comute de musitant uniter
3 328	45	24 932	70	32 255	50	Au crédit du compte de profits et pertes.
328 069	75	375 690	70	1 064 773	85	Au crédit du compte de construction "Dépenses pour entreprises accessoires".
732 825	10	1 291 270	04	2 924 076	54	Sommes passées directement au crédit des fonds spéciaux.
644 891	60	1 264 276	60	2 732 666	20	
644 891	60	893 028	05	2 361 417	65	3% de la valeur portée au bilan.
_	_	371 248	55	371 248	55	1% de la valeur portée au bilan.
87 933	50	21 112	94	185 529	84	0,2% de la valeur des installations hydrauliques et des bâtiments portée au bilan.
		5 880	50	5 880	50	
5 320 779	49	12 245 792	31	23 222 553	95	
	.	•	.	23 264 424	80	,
		•		23 222 553	95	
		•		41 870	85	Au crédit du compte de profits et pertes.
						,
						"

Comptes des ateliers pour

Compte de	Budget de				Com	pte
1937	1938		Yverdon		Bienne	
Fr.	Fr.	*	Fr.	C t.	Fr.	Ct.
		Compte de magasin.				
ē		Recettes.				
8 562 539	8 685 000	I. Livraisons aux ateliers	1 241 689	63	686 912	95
705 879	468 000	II. Livraisons aux magasins des ateliers	15 027	20	33 915	65
1 304 429	1 190 000	III. Livraisons à des magasins de dépôt	209 393	85	74 366	40
190 557	175 800	IV. Amortissements à la charge du compte d'atelier	98 8 3 0	95	48 359	10
6 716 767	6 349 800	V. Approvisionnements à compte nouveau	1 430 458	82	595 904	30
17 480 171	16 868 600	Total des recettes	2 995 400	45	1 439 458	40
		Dépenses.				
7 291 824	6 808 400	I. Fournitures de services et de tiers	1 289 520	60	549 896	-
705 880	468 000	II. Livralsons de magasins des ateliers	86 738	45	89 268	15
2 527 277	2 634 200	III. Fournitures des ateliers	401 128	60	176 789	15
272 428	278 000	IV. Vieux matériaux remployables	6 238	95	37 143	80
6 682 762	6 680 000	V. Approvisionnements de l'année précédente	1 211 773	85	586 36 1	30
17 480 171	16 868 600	Total des dépenses	2 995 400	45	1 439 458	40
	*					
15		Compte d'atelier.				
21						
a a		Recettes.				1
23 177 770	23 612 200	I. Fournitures à des services	3 192 816		2 331 085	
2 527 277	2 634 200	II. Fournitures à des magasins d'ateliers	393 374		138 023	
542 759	431 400	III. Fournitures à des ateliers	66 819		25 453	
65 510	70 000	IV. Fournitures à la charge du compte de construction des ateliers	4 381	65	4 692	75
680 079	619 500	V. Fournitures à des tiers	69 330	30	67 780	-
1 169 021	881 000	VI. Produit de la liquidation de vieux matériaux et de matériaux remployables	130 658	75	159 426	75
54 839	33 900	VII. Autres recettes	3 074	25	1 019	55
11 947	14 100	VIII. Prélèvements sur les fonds spéciaux	778	20	2 127	60
544 474	565 100	IX. Report de l'année précédente	179 768	22	172 498	80
1 742 109	1 393 000	X. Créances en suspens et valeur des travaux non comptabilisés	142 951	05	333 148	80
30 515 785	30 254 400	Total des recettes	4 183 953	07	3 235 256	55
			(e)			
il »	١	<u>,</u>	I		•	1

l'année 1938 (Entreprise accessoire).

le 1938				11						_ Observations
Olten		Bellinzone		Zurich		Coire		Total		
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
						8				
2 133 777	20	1 427 155	50	2 894 366	05	234 585	70	8 618 487	03	
289 415	15	60 344	75	251 598	60	101 211	30	751 512	65	
211 713	75	193 483	40	635 060	05	5	45	1 324 022	90	
18 059	35	3 181	35	10 478	30	2 017	25	180 926	30	
1 243 786	35	1 153 937	05	2 677 698	30	112 799	70	7 214 584	52	
3 896 751	80	2 838 102	05	6 469 201	30	450 619	40	18 089 533	40	
1 995 290	05	1 035 843	80	2 436 681	10	93 521	30	7 400 752	85	c .
148 820	_	55 133	15	284 868	30	86 684	60	751 512	65	
494 529	25	610 501	25	1 214 340	55	70 817	_	2 968 105	80	
154 044	_	5 700	20	46 185	90	3 082	65	252 395	50	
1 104 068	50	1 130 923	65	2 487 125	45	196 513	85	6 716 766	60	
3 896 751	80	2 838 102	05	6 469 201	30	450 619	40	18 089 533	40	
			_							
										u .
										"
										(Farmitana and Batatian India)
5 254 882	40	4 142 108	35	6 630 366	85	949 883	60	22 501 142	75	Fournitures pour l'entretien du matériel roulant fr 19 840 944.30 Autres fournitures aux ser-
687 8 93	85	536 700	15	1 111 936	20	100 178	05	2 968 105	80	vices 2 660 198.45
182 475	60	17 146	55	234 619	20	19 779	45	546 294	65	
8 073	70	6 214	15	28 763	05	2 216	30	54 341	60	
617 802	25	13 008	_	139 262	35	3 548	85	910 731	75	,
228 561	10	145 088	35	288 721	50	15 736	40	968 192	85	
20 894	35	4 067	90	5 688	60	2 187	35	36 932	_	(
1 203	_	4 709	50	2 043	_	1 406	85	12 268	15	Dont 10 fr. du fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents et 12 258 fr. 15 du fonds de couverture de rentes-acci-
193 371	35	137 036	93	244 098	87	32 127	30	958 901	47	dents.
246 208		295 901	25	704 402	70	57 503		1 780 115	30	,
7 441 365		5 301 981	13	9 389 902	32	1 184 567	55	30 737 026	32	
							-	1	-	
7 441 800	10	9 901 981	13	v 489 902	92	1 134 907		au /a/ 026		

Comptes des ateliers pour

Compte de	Budget de	*			Comp	te
1937	1938		Yverdon		Bienne	
Fr.	Fr.	Dépenses.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
15 163 477	15 472 200	I. Frais de personnel	2 073 102	80	1 730 194	30
2763854	2 807 000	1. Traitements	364 321	85	339 721	85
9 997 899	10 234 600	2. Salaires	1 377 878	15	1 126 972	35
82 714	81 900	3. Indemnités pour voyages de service, gratifications d'ancienneté et divers	12 840	45	8 158	80
1 976 741	1 982 900	4. Prestations de l'administration à la caisse de pensions et de secours	274 696	70	225 331	85
195 897	212 300	5. Assurance-accidents	23 585	65	14 739	45
146 372	153 500	6. Frais de personnel de la direction du service des ateliers	19 780	-	15 270	-
8 864 782	9 007 500	II. Matériel et énergie	1 283 694	91	709 562	46
8 562 539	8 685 000	1. Livraisons du magasin	1 241 689	63	686 912	95
42 899	44 000	2. Frais de bureau	5 110	93	3 713	96
259 344	278 500	3. Energie electrique, force hydraulique, gaz, eau	36 894	35	18 935	55
2 783 923	2 625 700	III. Amortissements, intérêts des capitaux et versements aux fonds spéciaux	465 144	45	233 545	25
937 134	919 600	1. Amortissements	235 358	45	107 553	20
746577	743 800	a. sur les ouvrages et installations	136 527	50	59 194	10
190 557	175 800	b. d'approvisionnements de magasins	98 830	95	48 359	10
1 824 373	1 673 900	2. Intérêts	$228\ 486$	-	124 419	05
1539495	1 388 800	a. du capital d'établissement	177 436	25	95 415	55
284 878	$285\ 100$	b. du capital d'exploitation	51 049	75	29 003	50
22 416	32 200	3. Versements aux fonds spéciaux	1 300	_	1 573	_
18 000	18 000	a. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents	1 300	_	1 000	_
4 416	14 200	b. Fonds de couverture de rentes-accidents	_	-	573	-
1 142 307	1 011 900	IV. Autres dépenses	195 121	90	132 521	18
547 434	431 400	1. Fournitures et prestations d'ateliers	137 813	15	76 266	35
98 277	102 500	2. Fournitures et prestations de services	13 779	95	24 012	73
496 596	478 000	3. Fournitures et prestations de tiers	43 528	80	32 242	10
35 311		V. Valeur des vieux matériaux de véhicules rebutés l'année précédente et non encore démolis		_	_	_
1 561 533	1 383 500	VI. Créances en suspens et valeur des travaux non comptabilisés de l'année précédente	128 026	35	291 734	10
958 901	748 500	VII. Report à compte nouveau	37 716	76	134 147	91
30 510 234	30 249 300	Total des dépenses	4 182 807	17	3 231 705	20
ti.						
20 545 705	20.054.400	Clôture.	A 102 0E0	07	2 225 250	55
30 515 785 30 510 234	30 254 400 30 249 300	Recettes	4 183 953 4 182 807	07 17	3 235 256 3 231 705	20
5 551	5 100	Produit net	1 145	90	3 551	35
					-	1
		9				

l'année 1938 (Entreprise accessoire).

Observations		Total		Coire		Zurich	1	Bellinzone		Olten
<u> </u>	104	Fr.	1001		Los		!	-		
	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.
	85	15 223 470	90	627 147	85	4 360 916	80	2 677 724	20	3 754 384
	80	2 793 719	40	90 543	10	793 355	85	488 881	75	716 895
		10 021 564	_	435 462	70	2 888 739	30	1 750 437	50	2 442 074
	05	86 706	95	3 593	50	29 073	15	9 937	20	$23\ 102$
·										
	70	1 986 851	20	83 248	35	551 835	30	356 671	30	$495\ 068$
	10	196 193	15	8 804	20	59 363	20	$47\ 227$	45	$42\ 473$
	20	138 436	20	5 496	-	38 550	-	$24\ 570$	-	34 770
	F2	0.000.001	00	242.004	00	0.074.700	70	4 474 074		0.045.000
	53 03	8 928 001	90 70	242 601	68	2 971 783	72	1 474 971	86	2 245 386
	05	8 618 487		234 585	05	2 894 366	50	1 427 155	20	2 133 777
		42 851 266 663	80	1 277	98	13 743	07	7 217	31	11 787
*	45	200 003	40	6 738	65	63 673	15	40 599	35	$99\ 822$
	42	2 617 907	57	71 156	05	814 671	35	499 404	75	533 985
	87	897 540	52	21 247	25	199 631		152 740		181 010
Au crédit du compte de construction	57	716 614	27	19 230	95	189 152	65	149 558	45 10	162 951
penses pour entreprises accessoir	30	180 926	25	2 017	30	10 478	35	3 181	35	18 059
An ordit do cometa de constant o								100 000000		10000E0X 1000E0X
Au crédit du compte de profits et pe	55	1 690 805	05	49 709	80	607 439	35	329 076	30	351 675
	70	1 389 742	-	38 303	70	490 395	50	281 269	70	306 922
-	85	301 062	05	11 406	10	117 044	85	47 806	60	44752
Sommes passées directement au cré fonds spéciaux.	-	29 561	-	200	-	7 600	-	<i>17 588</i>	-	1 300
*	-	18 000	-	200		7 600	-	6 600	$\ -\ $	1 300
	-	11 561	-	_	-	_	-	10988	-	_
	23	1 044 544	90	F0 007	05	004.770	40	107.000		204.057
		1 244 544		59 337	85	294 773	40	167 832	-	394 957
	85	548 280	50	38 430	85	102 208	55	73 637	45	119 924
	13	115 287	10	4 094	40	23 456	75	8 105	30	41 838
	25	580 976	40	16 813	60	169 108	10	86 089	25	233 194
	-		_	_		_	_	_	_	
	45	1 742 108	65	144 244	25	672 971	15	303 145	95	201 986
Excédent du compte des vieux matériaux fr. 64	04	072 720	70	20.051	70	072 570	E 4	170 601	00	200 000
Excédent de couverture des prix de revient	04	973 739	78	39 851	79	273 572	51	178 621	29	309 828
	52	30 729 771	70	1 184 340	47	9 388 689	93	5 301 699	05	7 440 529
		•								
, , , , ,	32	30 737 026	55	1 184 567	32	9 389 902	13	5 301 981	70	7 441 365
	52	30 729 771	70	1 184 340	47	9 388 689	93	5 301 699	05	7 440 529
An antau as	00	H 054	ا ا	222		1.010	00	004		000
Au crédit du compte de profits et Produit net de la majoration du p	80	7 254 	85		85	1 212	20	281	65	836
fournitures à des tiers.	_					. •				

Comptes du service des bateaux

Compte de	Budget de		Compte de	e ·
1937	1938		1938	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
		Compte de magasin.		
		Recettes.		
143 995 27 685	137 000 32 500 500	I. Livraisons au service des bateaux	152 320 28 686	8
85 446	70 000	IV. Approvisionnements à compte nouveau	94 224	5
257 126	240 000	Total des recettes	275 281	8
		Dépenses.	E	
179 943 13 378 495 63 310	157 700 12 000 300 70 000	I. Livraisons du service des bateaux, de services et de tiers	186 120 3 225 440 85 445	3 - 8 7
257 126	240 000	Total des dépenses	275 231	8
185 599 473 264 12 515 1 805 458 944 2 600	155 000 383 000 12 000 1 000 370 000 3 000	Recettes. I. Transport des voyageurs II. Transport des bagages, animaux et marchandises 1. Bagages 2. Animaux 3. Marchandises III. Transports postaux	139 988 407 675 8 833 2 570 396 270 2 600	9 8 8 8 -
661 463	541 000	Total des recettes de transport	550 264	0
81 413 40 127 490 3 183 7 562 11 403 — 1 284 8 346 124 625	83 000 34 000 — 2 000 4 000 12 000 — — 11 000 244 500	IV. Fournitures aux services V. Fournitures au magasin du service des bateaux VI. Fournitures à la charge du compte de construction du service des bateaux VII. Fournitures à des tiers VIII. Valeur des vieux matériaux et des matériaux remployables IX. Autres recettes 1) X. Prélèvements sur les fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents XI. Report de l'année précédente XII. Créances en suspens et valeur des travaux non comptabilisés XIII. Dépenses non couvertes 2)	74 905 47 171 113 2 746 18 978 10 641 — 2 077 245 033	4 4 5 7 8 5 - 1 2
939 896	931 500	Total des recettes	951 931	7
-		1) Fr. 400.20 à la charge du fonds de couverture de rentes-accidents. 2) Au débit du compte de profits et pertes.		

sur le lac de Constance, année 1938 (Entreprise accessoire).

Compte de	Budget de		Compte d	le.
1937	1938		1938	
			1000	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
	100	,	2	"
		4		
		Dépenses.		
512 092	535 200	I. Frais de personnel	522 378	10
398 365 —	417 000	1. Traitements	404 788	30
	_	3. Salaires	_	
33 913	35 300	4. Allocations supplémentaires	31 976	20
8 813	9 000	5. Indemnités pour voyages, uniformes, gratifications d'ancienneté et divers	10 392	60
61 618	62 600	6. Prestations de l'administration à la caisse de pensions et de secours .	65 671	15
7 583	8 500	7. Assurance-accidents 1)	7 049	85
1 800	2 800	8. Part aux frais de personnel de la direction du service de la traction	$2\ 500$	-
173 123	157 000	II. Matériel	194 580	79
143 996	137 000	1. Livraisons du magasin	152 320	45
29 127	20 000	2. Livraisons et prestations de services et de tiers	42 260	34
_	300	III. Autres dépenses	282	40
232 443	229 000	IV. Charges des capitaux	226 344	75
115 781	114 100	1. Amortissements		
115 781	113 600	a. du capital d'établissement ²)	$112\ 582$ $112\ 582$	95 95
_	500	b. d'approvisionnements du magasin		_
114 262	112 500	2. Intérêts 3)	111 361	80
112 070	107 000	a. du capital d'établissement	106 999	40
2 192	5 500	b. du capital d'exploitation	$4\ 362$	40
2 400	2 400	3. Versements an fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents	2 400	-
22 238	10 000	V. Créances en suspens et valeur des travaux non comptabilisés de l'année précédente .	8 345	75
939 896	931 500	Total des dépenses	951 931	79
		•		
		4		
		*		
		1) Pas de versement au crédit du fonds de couverture de rentes-accidents.		
		 Au crédit du compte des frais d'installation des entreprises accessoires. Au crédit du compte de profits et pertes. 		
		•	ō	
	20			
ı				

Comptes de magasin des dépôts des

Compte de	Budget de	8			Comp	te	de 1938	3		
1987	1938		Arr. I		Arr. II		Arr. III		Total	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
795 219	795 100	Approvisionnements de l'année précédente	175 284	49	258 051	65	192 110	97	625 447	11
		Imputations pour:								
37 855	38 600	I. Fournitures des ateliers principaux	42 677	60	46 747	35	84 609	10	174 034	05
1 795	3 000	II. Fournitures des ateliers de dépôts	_	-	4 097	65	_	_	4 097	65
1 481 165	1 397 400	III. Fournitures d'autres magasins.	587 245	50	530 620	20	576 618	15	1 694 483	85
908	1 000	IV. Fournitures des autres sphères comptables	_	_	471	90	_	_	471	90
15 504	25 0 00	V. Fournitures de tiers	$12\ 925$	75	9665	45	4 651	70	27 242	90
1 957	5 500	VI. Valeur de reprise de vieux matériaux remployables	_	_		_			_	_
1 539 184	1 470 500	Total des imputations	642 848	85	591 602	55	665 878	95	1 900 330	35
2 334 403	2 265 600		818 133	34	849 654	20	857 989	92	2 525 777	46

Compte des dépenses et des recettes des ateliers de dépôts pour l'année 1938.

Compte de	Budget de				Compte de 1938											
1937	1938		Arr. I	61	Arr. II		Arr. III		Total							
Fr. Fr.	Dépenses	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Cı							
3 473 434	3 607 100	I. Dépenses de personnel	1 115 983	80	1 157 404	45	1 104 791	60	3 378 179	8						
3 377 353	3 489 100	1. Propre personnel	1 089 695	65	1 073 379	40	1 064 028		3 227 103	0						
96 081	118 000	2. Personnel d'autres sphères comptables	26 288	15	84 025	05	40 763	60	151 076	8						
2 282 129	2 001 300	II. Dépenses matérielles	781 946	51	740 106	40	795 5 73	69	2 317 626	6						
1 707 173	1 430 000	1. Fournitures des magasins	563 884	74	479 384	75	607 373	44	$1\;650\;642$	9						
566 424	560 250	2. Fournitures et prestations d'autres sphères comptables .	189 253	70	233 427	30	166 212	40	588 893	4						
8 532	11 050	3. Fournitures et prestations de tiers	28 808	07	27 294	35	21 987	85	78 090	2						
10 953	21 000	III. Amorlissements				_		_		-						
54 159	99 300	Rubriques supprimées au nouveau schéma	_	_	-	_	_			-						
5 820 675	5 728 700		1 897 930	31	1 897 510	85	1 900 365	29	5 695 806	4						
127 950	60 000	Recettes à déduire des dépenses	40 613	50	29 995	25	49 909	50	120 518	2						
		×														
5 692 725	5 668 700		1 857 316	81	1 867 515	60	1 850 455	79	5 575 288	2						

services de la traction pour l'année 1938.

 Compte de	Budget de	de Compte de 1							Compte de 1938					
1937	1938	a a	Arr. I		Arr. II		Arr. III		Total					
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.				
		a.												
		Bonifications pour:												
87 563	71 000	I. Fournitures aux dépôts respectifs	83 517	95	93 424	30	42 124	59	219 066	84				
1 615 731	1 354 000	II. Fournitures aux ateliers de dépôts respectifs	520 995	64	479 384	75	593 203	41	1 593 583	80				
2 125	6 000	III. Fournitures à d'autres magasins	29	50	441	75	2172	65	2 643	90				
_		IV. Fournitures aux autres sphères					300 400 0000000000000000000000000000000		520 100 00400					
3 538	12 000	comptables	3 485	85	2 241	10	$9\ 277$	92	15 004	87				
9 990	12 000	ments dépréciés	48	60	135	05	113	95	297	60				
1 708 957	1 443 000	Total des bonifications	608 077	54	575 626	95	646 892	52	1 830 597	01				
625 446	822 600	Approvisionnements à compte nouveau	210 055	80	274 027	25	211 097	40	695 180	45				
2 334 403	2 265 600	,	818 133	34	849 654	20	857 989	92	2 525 777	46				
							•	_						

Compte des frais des ateliers de dépôts pour l'année 1938.

Compte de	Budget de		Compte de 1938															
1937	1938		Arr. I		Arr. II		Arr. II		Arr. II		Arr. II		Arr. II		Arr. III		Total	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.								
		Frais pour:																
4 508 121	4 527 800	I. Fournitures et prestations au service de la traction et des ateliers pour l'entretien du matériel roulant	1 521 273	36	1 597 772	30	1 487 575	69	4 606 621	35								
482 850	480 200	II. Autres fournitures et prestations au service de la traction et des ateliers et fournitures et pres- tations à d'autres sphères comp- tables	217 126	20	129 584	50	126 811	85	473 522	55								
565 423	472 000	III. Personnel fourni à d'autres sphères comptables	92 960	15	110 928	60	199 609	40	403 498	15								
3 023	3 900	IV. Fournitures à d'autres magasins	88	80	4 006	85	214	60	4 310	25								
83 286	79 500	V. Fournitures et prestations à des tiers	25 868	30	25 223	35	36 244	25	87 335	90								
50 022	105 300	Rubriques supprimées au nouveau schéma	_	_	_	_		-	_ *	-								
	œ																	
			u.															
5 692 725	5 668 700		1 857 316	81	1 867 515	60	1 850 455	79	5 575 288	20								

Justification des mutations au

	,		
Compte de 1937		Compte de 1938	
Fr.	RECETTES.	Fr.	Ct.
			
145 500 000	Versements de capitaux		_
100 000 000 20 000 000	Prêt de la Confédération de 1937 3 ¹ / ₂ °/ ₀	_	_
	Emprunt des CFF de 1938 3 %	400 000 000	-
25 500 000	Emission de bons de dépôt CFF $3^{1}/2^{0}/0$	23 000 000	_
11 940 087	Sommes prélevées sur le produit de l'exploitation	13 700 121	55
5 823 113	a. Amortissement légal	6053885	95
775 010 5 341 964	b. Amortissement du coût d'installations supprimées	956 465 6 689 769	75 85
0 011 001	. Improvissement do itals d'emprants	0 003 703	
19 176 078	Produit de ventes et remboursements	15 862 701	84
221 188	I. Frais généraux	57 871	26
5 190 706 8 592 456	II. Etablissement de la ligne et installations fixes	5 982 302 7 756 782	24 40
168 241	IV. Mobilier et ustensiles	140 619	82
37 201	V. Services auxiliaires	-	-
4 966 286	Entreprises accessoires	1 925 126	12
11 891 201	Report du compte des travaux en cours d'exécution au compte de construction	15 428 541	08
288 311	I. Frais généraux	456 924	39
7 587 595	II. Etablissement de la ligne et installations fixes	8 731 226	86
3 828 028	III. Matériel roulant	5 782 856	30
224 468 - 37 201	V. Services auxiliaires	457 533 —	53 —
350 476 917	Excédent de la valeur d'établissement sur le capital consolidé	379 649 948	06
538 984 283		847 641 312	53
	·		=
8			
	•		
II L	,	1	

capital d'établissement en 1938.

Compte de 1937	DÉPENSES.	Compte do	е
Fr.	DEPENSES. ——	Fr.	Ct.
110 806 741	Excédent de la valeur d'établissement sur le capital consolidé de l'année précédente	350 476 917	65
365 557 482	Remboursement de capitaux	441 994 500	-
370 000 840 000 840 000	Emprunts du Central suisse: du 25 juin 1880 fr. 385 000. — du 1er juin 1894	2 125 000	
1 200 000 600 000	Emprunts de l'Union suisse: du 31 mars 1865, 1 ^{re} hyp fr. 1 200 000. — du 31 mars 1865, 2° hyp	1 800 000	
321 750 101 500	Emprunts du Jura-Simplon: Franco-Suisse	434 500	
1 310 000	Emprunt du Gothard $3^1/2~^0/_0$ de 1895	1 360 000	
8 600 000 2 735 000 1 100 000 124 600 000 2 655 000 75 000 000 120 000 000 — — 17 900 000 7 384 232	Emprunts des CFF: $3^{1}/2$ % de 1899/1902 fr. 346 200 000. — $3^{0}/6$ différé de 1903 2815 000. — $3^{1}/2$ % de 1910 64 700 000. — $4^{0}/6$ de 1912/1914 ————————————————————————————————————	436 275 000	
40 962 110	Dépenses de construction	43 363 367	58
29 070 909 11 891 201	Dépenses de construction	27 934 826 15 428 541	50 08
479 533	Frais d'installation des entreprises accessoires	1 094 708	50
21 178 417 775 010 12 657 287 7 746 120 538 984 283	Dépenses à amortir Installations supprimées par suite de travaux d'extension et de parachèvement Frais d'émission d'emprunts Déficit de guerre Déficit de guerre	956 465 2 560 068 7 195 285	75 05 53
	Justification suivant bilan au 31 décembre 1938.		
	Dettes courantes		

Assurance, art. 3 (1). I. Réserve mathématique, selon compte de l'exercice précédent, de la valeur des engagements en cours au 31 décembre 1937	Fr. 210 696 403 903 673 100 896 974 419 582 794 669 682 722 236 718 792 419 324 488 76 003 142 083 249 563 280 265 616 672 743 8 041	7 9 0 4 5 6 2 2 2 5 7 6 3 6 8
1. Réserve mathématique, selon compte de l'exercice précédent, de la valeur des engagements en cours au 31 décembre 1937	403 903 673 100 896 974 419 582 794 669 682 722 236 718 792 419 324 488 76 003 142 083 249 563 280 265 616	9 0 4 5 6 2 2 2 5 3 7 6 3 6 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8
engagements en cours au 31 décembre 1937	403 903 673 100 896 974 419 582 794 669 682 722 236 718 792 419 324 488 76 003 142 083 249 563 280 265 616	9 0 4 5 6 2 2 2 5 3 7 6 3 6 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8
18	673 100 896 974 419 582 794 669 682 722 236 718 792 419 324 488 76 003 142 083 249 563 280 265 616	0 4 5 6 2 2 5 3 7 6 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8
408 088 339 72 3. Réserve mathématique des pensions courantes 408 8 315 379 042 23 89 880 873 24 5. ** veuves ** orphelins ** 26 2 828 424 25 5. ** orphelins ** 26 2 828 424 25 5. ** orphelins ** 26 2 828 424 25 5. ** orphelins ** 26 2 828 424 25 5. ** orphelins ** 26 2 828 424 25 5. ** orphelins ** 26 2 828 424 25 5. ** orphelins ** 26 2 828 424 25 5. ** orphelins ** 26 2 828 424 25 5. ** orphelins ** 27 2 828 424 25 5. ** orphelins ** 27 2 828 424 25 5. ** orphelins ** 28 2 828 424 25 5. ** orphelins ** 42 2 828 424 25 5. ** orphelins ** 42 2 828 424 25 5. ** orphelins ** 42 2 828 424 25 5. ** orphelins ** 42 2 828 424 25 5. ** orphelins ** 28 2 828 424 25 5. ** orphelins ** 29 3 42 42 42 42 42 42 42 42 42 42 42 42 42	896 974 419 582 794 669 682 722 236 718 792 419 324 488 76 003 142 083 249 563 280 265 616 672 743 8 041	4 5 6 6 2 2 2 2 5 5 3 7 6 6 3 6 6 8
315 379 042 23 a. Aux invalides (incl. fr. 604 486. 86 valeur actuelle des indemnités de décès) 313 4 92 828 424 b. » veuves 92 7 92 828 424 92 7 92 828 424 92 7 92 828 424 92 7 92 828 424 93 4. Réserve pour pensions futures aux ayants droit de pensionnaires actuels 50 7 92 82 82 82 82 82 82 82 82 82 82 82 82 82	419 582 794 669 682 722 236 718 792 419 324 488 76 003 142 083 249 563 280 265 616 672 743 8 041	5662225537766336683
89 880 873 24 b. » veuves 92 c. » orphelins. 26 c. » orphelins. 27 c. » orphelins. 27 c. » orphelins. 27 c. » orphelins. 28 c. » orphelins. 28 c. » orphelins. 28 c. » orphelins. 28 c. » orphelins. 29 c. » orphelins. 29 c. » orphelins. 29 c. » orphelins. 29 c. » orphelins. 20 c.	794 669 682 722 236 718 792 419 324 488 76 003 142 083 249 563 280 265 616	5 3 7 6 3 6 3
2 828 424 25 c. > orphelins. 2 6 50 174 046 93 4. Réserve pour pensions futures aux ayants droit de pensionnaires actuels 50 2 43 753 627 40 II. Recettes ordinaires 42 3 29 884 438 05 1. Cotisations annuelles (art. 46 a et art. 48 a) 29 3 22 754 85 2. Versements complémentaires (art. 4, 5, 8 et 67) 3. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 b et art. 48 b) 1 3 13 581 258 45 4. Intérêts 12 3 12 329 10 5. Gains sur les cours 12 3 12 399 856 55 III. Recettes extraordinaires 14 3 12 074 493 20 1. Versements spéciaux de l'administration (déduit fr. 715 858.35, compris dans chiffre II, 1 et 3) 13 6 5 345 25 2. Affaires de recours (art. 13) 3. Transmission de dépôts d'épargne (art. 59) 8	682 722 236 718 792 419 324 488 76 003 142 083 249 563 280 265 616	2 2 2 5 5 3 7 6 6 3 6 6 2 5
4. Réserve pour pensions futures aux ayants droit de pensionnaires actuels 4. Réserve pour pensions futures aux ayants droit de pensionnaires actuels 50 2 43 753 627 40 11. Recettes ordinaires 1. Cotisations annuelles (art. 46 a et art. 48 a) 2. Versements complémentaires (art. 4, 5, 8 et 67) 3. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 b et art. 48 b) 4. Intérêts 12 329 10 5. Gains sur les cours 11. Recettes extraordinaires 12 399 856 55 III. Recettes extraordinaires 1. Versements spéciaux de l'administration (déduit fr. 715 858. 35, compris dans chiffre II, 1 et 3) 2. Affaires de recours (art. 13) 3. Transmission de dépôts d'épargne (art. 59)	236 718 792 419 324 488 76 003 142 083 249 563 280 265 616 672 743 8 041	2 5 3 7 6 3 6
43 753 627 40 II. Recettes ordinaires 42 7 29 884 438 05 1. Cotisations annuelles (art. 46 a et art. 48 a) 29 3 22 754 85 2. Versements complémentaires (art. 4, 5, 8 et 67) 3. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 b et art. 48 b) 12 3 13 581 258 45 4. Intérêts 12 5 12 329 10 5. Gains sur les cours 12 5 12 399 856 55 III. Recettes extraordinaires 14 5 12 074 493 20 1. Versements spéciaux de l'administration (déduit fr. 715 858.35, compris dans chiffre II, 1 et 3) 13 6 5 345 25 2. Affaires de recours (art. 13) 13 6 320 018 10 3. Transmission de dépôts d'épargne (art. 59) 15 6	792 419 324 488 76 003 142 083 249 563 280 265 616 672 743 8 041	5 3 7 6 3 6 8
22 754 85 2. Versements complémentaires (art. 4, 5, 8 et 67). 3. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 b et art. 48 b). 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	76 003 142 083 249 563 280 265 616 672 743 8 041	3 6 8
22 754 85 2. Versements complémentaires (art. 4, 5, 8 et 67).	142 083 249 563 280 265 616 672 743 8 041	3 6
252 846 95 3. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 b et art. 48 b)	142 083 249 563 280 265 616 672 743 8 041	6 3
13 581 258 45 4. Intérêts 12 329 10 5. Gains sur les cours 12 399 856 12 399 856 55 III. Recettes extraordinaires 14 5 12 074 493 20 1. Versements spéciaux de l'administration (déduit fr. 715 858.35, compris dans chiffre II, 1 et 3) 13 6 5 345 25 2. Affaires de recours (art. 13) 13 6 320 018 10 3. Transmission de dépôts d'épargne (art. 59) 10 6	249 563 280 265 616 672 743 8 041	3
12 329 10 5. Gains sur les cours <td< td=""><td>280 265 616 672 743 8 041</td><td></td></td<>	280 265 616 672 743 8 041	
12 399 856 55 III. Recettes extraordinaires 14 5 12 074 493 20 1. Versements spéciaux de l'administration (déduit fr. 715 858.35, compris dans chiffre II, 1 et 3) 13 6 5 345 25 2. Affaires de recours (art. 13) 13 6 320 018 3. Transmission de dépôts d'épargne (art. 59) 15 6	672 743 8 041	
chiffre II, 1 et 3) 13 (chiffre II, 1 et 3) 5 345 25 320 018 2. Affaires de recours (art. 13) 320 018 3. Transmission de dépôts d'épargne (art. 59)	8 041	
5 345 25 2. Affaires de recours (art. 13)	8 041	1
320 018 10 3. Transmission de dépôts d'épargne (art. 59)		
	584 831	
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	474 117	
2 059 102 03 Dépôts d'épargne, art. 53	293 067	1
	724 994	
	391 662	
1 812 45 3. Versements complémentaires (art. 8)	3 873	
	103 809	1
73 105 15 5. Intérêts	68 728	1
465 697 28 Fonds de secours, art. 52	483 216	(
413 848 92 1. Fonds de secours selon compte de l'exercice précédent	427 993	0
6 523 45 2. Amendes (art. 51 a)	7 042	
28 111 11 3. Produit de la vente des objets trouvés (art. 51 b)	28 827	4
995 10 4. Dons et legs (art. 51 c)	841	8
5. Transmission de dépôts d'épargne (Art. 52)	3 639	1
16 218 70 6. Intérêts	14 872	
797 205 520 67	519 133	

Observations.

Recettes.

Ad II, 1—3. Ces recettes se répartissent comme il sui	t: Administration des chemins de fer	Personnel	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
1. Cotisations annuelles (art. $46a$ et art. $48a$)	21 436 171.60	7 888 316. 70	29 324 488. 30
2. Versements complémentaires (art. 4, 5, 8 et 67)	38 410. 40	37 593. 35	$76\ 003.\ 75$
3. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 b et art. 48 b)	586 426. 50	555 657. 10	1 142 083.60
	22 061 008.50	8 481 567. 15	30 542 575. 65

Ad II, 5. Tirage au sort de valeurs et hausse de la cote.

Ad III, 1. Fr. 9 409 118. 60 versement extraordinaire en vertu de la décision du Conseil d'administration du 24 janvier 1928 et fr. 4 979 483. 70 selon décision du conseil d'administration du 1^{er} octobre 1921 (intérêts complémentaires jusqu'à concurrence de 5 %).

Ad Dépôts d'épargne, art. 53, 2—4. Ces recettes se répartissent comme il suit:	Administration des chemins de fer	Personnel	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
2. Cotisations annuelles (art. 46 a et art. 48 a)	$276\ 467.\ 75$	115 194. 75	391 662.50
3. Versements complémentaires (art. 8)		3 873.55	3 873. 55
4. Facteurs mensuels d'augmentation (art. $46b$ et art. $48b$)	51 904. 55	51 904. 55	103 809. 10
	328 372. 30	170 972. 85	499 345. 15

Compte 19	937		Compte 19	38
Fr.	Ct.	Dépenses.	Fr.	Ct
		Assurance, art. 3 (1).		
50 157 801	30	I. Pensions et secours	50 925 377	0
450 148	60	1. Indemnités de chômage (art. 42)	436 797	-
12 356	-	2. Indemnités à forfait	7 828	7
8 934	-	a. Aux invalides (art. 40)	2 473	7
3 422	-	b. » assurés non réélus ou congédiés (art. 41)	5 355	-
49 572 707 38 161 770	05 45	3. Pensions	50 359 702 38 475 521	9
10 471 753	35	b. » veuves (art. 31)	10 971 870	3
665 692	20	c. » orphelins (art. 35)	631 142	0
$93\ 324$	95	d. » « de père et de mère (art. 36)	95 765	0
180 166	10	$e.$ » incapables de gagner leur vie (art. 35^1 et 36^3)	185 402	9
66 704	25	4. Secours	60 901	0
39 554	25	a. Selon art. 44 des statuts	36 141	0
27 150	-	b. » » 56 du statut des fonctionnaires	24 760	-
55 885	40	5. Indemnités de décès (art. 69)	60 148	-
312 223	35	II. Remboursements et conversions	236 558	2
264 944	60	1. Sur l'assurance des actifs	221 139	1
185 258	20 10	a. Selon art. 7	161 200	6
16 79 670	30	b. » 10 ²	2 297 57 640	9
47 278	75	2. Sur les pensions	15 419	1
4 528	75	a. Selon art. 23	- 13 413	_
42 750	_	b. » » 33	15 419	10
	_	III. Pertes de cours		_
744 210 696	71	IV. Valeur des engagements en cours au 31 décembre 1938	754 580 914	5
284 403 903	99	1. Réserve de cotisations des assurés actifs	288 688 867	25
673 100	03	2. Valeur actuelle des indemnités de décès pour les assurés actifs	657 956	99
408 896 974	40	3. Réserve mathématique des pensions courantes	414 564 133	19
313 419 582	55	a. Aux invalides (incl. fr. 614 257. 90 valeur actuelle des indemnités de décès)	316 177 781	2
$92\ 794\ 669$	63	b. » veuves	95 909 566	58
$2\ 682\ 722$	22	c. » orphelins	2476785	38
50 236 718	29	4. Réserve pour pensions futures aux ayants droit de pensionnaires actuels	50 669 957	01
2 059 102	03	Dépôts d'épargne, art. 53	2 293 067	8
14 089	40	1. Remboursement de dépôts d'épargne en cas de sortie $(art. \ 55^1)$	9 652	90
-	_	2. » » » » d'invalidité (art. 55¹ et 56¹)	130	50
_	_	3.	2 368	35
	_	4.	82	65
320 018	10	5. Transmission à l'assurance (art. 3¹)	584 831	23
_	_	6. » au fonds de secours (art. 52)	3 639	17
1 724 994	53	7. Dépôts d'épargne au 31 décembre 1938	1 692 363	03
465 697	28	Fonds de secours, art. 52	483 216	0
37 704	25		31 136	6
427 993	03	1. Secours selon art. 43		42
797 205 520	67	L onus de secodis au ot deceniule 1330	452 079	71
191 209 920	07		808 519 133	71



Dépenses.

Ad IV, 1. La réserve des cotisations pour les assurés actifs présents au 31 décembre 1938 se décompose comme il suit: Valeur actuelle des dépenses futures . . fr. 517 920 156.09

dont à déduire

" recettes

La réserve des cotisations est ainsi de fr. 288 688 867. 25

Bilan de la caisse de pensions et de secours au 31 décembre 1938.

		de la caisse de pelisions et de secours au 31 décembre		
Bilan 193	7		Bilan 193	8
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
		Actif.		
		Aton.		
359 590 869	95	I. Valeurs	365 478 502	72
355 479 589	80	1. Titres et prêts hypothécaires	358 896 772	30
4 111 280	15	2. Caisse (créance sur les chemins de fer fédéraux)	6 581 730	42
3 211	75	II. Intérêts créditeurs non échus	3 134	50
386 769 602	57	III. Augmentation nécessaire des réserves au 31 décembre 1938	391 243 719	74
746 363 684	27		756 725 356	96
		Passif.		
744 210 696	71	I. Réserves mathématiques nécessaires	754 580 914	51
284 403 903	99	1. Réserves de cotisations des assurés actifs	288 688 867	25
673 100	03	2. Valeur actuelle des indemnités de décès pour les assurés actifs	657 956	99
408 896 974	40	3. Réserves des pensions courantes	414 564 133	19
313 419 582	55	a. Aux invalides (y compris fr. 614 257. 90 valeur actuelle des indemnités de décès)	316 177 781	23
92 794 669	63	b. » veuves	95 909 566 2 476 785	58 38
2 682 722	22			
50 236 718	29	4. Réserves des pensions futures aux ayants droit de pensionnaires actuels (assurance au décès des invalides)	50 669 957	08
1 724 994	53	II. Dépôts d'épargne, Art. 53	1 692 863	03
427 993	03	III. Fonds de secours, Art. 52	452 079	42
746 363 684	27		756 725 356	96
			,	
	,			
Į)				l

Etat des valeurs appartenant à la caisse de pensions et de secours au 31 déc. 1938.

	Valeur nominale		Cours	Valeur comptabilis	sée
	Fr.	Ct.	0/o	Fr.	Ct.
I. Obligations de chemins de fer.					
$3^1/2^0/0$ Bons de dépôt des chemins de fer fédéraux	302 960 000	_	100	302 960 000	_
II. Fonds d'Etats.					
3 % Canton de Berne, 1895	125 000	_	100	125 000	_
Canton de Berne, 1035	125 000		100	129 000	-
III. Obligations de villes.	6				
	0.500		100	6 500	
3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Ville de Winterthour, 1903	6 500		100	6 900	-
IV. Obligations de banques.					
5 % Banque commerciale de Bâle, 1929	250 000		100	250 000	-
Diverses	×	•	•	1	_
Total	•		•	250 001	_
V. Prêts hypothécaires.					
3 % 2 prêts (coopératives immobilières du personnel des chemins de fer)				161 451	35
3 ¹ / ₄ ⁰ / ₀ 1 » » » » » » »				93 860	40
31/2 0/0 5 » » » » » »				4 957 861	55
$3^{1}/2^{0}/6$ 3 » (divers)				756 486	55
$3^3/4^0/o$ 63 » (coopératives immobilières du personnel des chemins de fer)				14 432 593	65
3 ³ / ₄ ⁰ / ₀ 1795 » (à des employés)				31 438 433	20
$4-5^{1}/_{2}^{0}/_{0}$ 6 » (divers)		•	•	3 714 584	50
Total		٠		55 555 271	30
	,				
Récapitulation.			2		
I. Obligations de chemins de fer		2000		302 960 000	
II. Fonds d'Etats				125 000	
III. Obligations de villes				6 500	_
IV. Obligations de banques				250 001	_
V. Prêts hypothécaires				55 555 271	30
Total				358 896 772	30
			[]		

Compte de profits et pertes de la caisse-maladie, année 1938.

Compte d 1937	e .		Compte d 1938	е
Fr.	Ct.	Recettes.	Fr.	Ct.
1 773 825	75	I. Assurance, classe a	1 770 073	20
558 912	25	1. Report de l'exercice précédent (fonds de compensation)	552 739	-
976 612	50	2. Cotisations des membres	970 784	50
17 740	10	3. Cotisations supplémentaires des membres pour subventions fédérales non payées	17 499	15
116 096	05	4. Prime spéciale des membres aux frais de maladie, art. 39	119 884	75
69 471	20	5. Subvention fédérale ordinaire	67 681	70
25		6. » pour suppléments de montagne	30	_
3,896	05	7. » extraordinaire	3 775	95
3 872	50	8. Subventions cantonales et communales	4 034	60
4 829	_	9. Rabais de crise des médecins	4 904	60
16 197	85	10. Intérêts	13 583	80
6 173	25	11. Couverture de la moitié du déficit par l'administration, art. 38, 6° alinéa	15 155	15
8 917	65	II. Assurance, classe b	9 159	45
8 639	55	1. Report de l'exercice précédent (fonds de compensation)	8 917	65
15	-	2. Cotisations des membres	15	-
3	70	3. Cotisations supplémentaires des membres pour subventions fédérales non		
		payees	3	70
259	40	4. Intérêts	223	10
10 174	_	III. Assurance, classe c	9 547	70
777	_	1. Report de l'exercice précédent (fonds de compensation)	334	25
8 000	90	2. Cotisations des membres	7 909	65
46	50	3. Cotisations supplémentaires des membres pour subventions fédérales non		
		payées	40	85
679	15	4. Prime spéciale des membres aux frais de maladie, art. 39	621	60
52 8	80	5. Subvention fédérale ordinaire	518	30
55	75	6. » extraordinaire	51	55
77	50	7. Subventions cantonales et communales	71	50
8	40	8. Intérêts	_	_
141 579	45	IV. Fonds spécial	145 233	05
137 373	85	1. Report de l'exercice précédent	141 579	45
83	45	2. Amendes disciplinaires	113	10
4 122	15	3. Intérêts	3 540	50
1 934 496	85		1 934 013	40
	1		•	

- Ad I, 2. La cotisation est de fr. 3. 50 par mois.
- Ad I, 5 et III, 5. Cette subvention fédérale se décompose en un solde pour 1937 et une avance pour 1938.
- Ad I, 6. Cette subvention fédérale pour suppléments de montagne se décompose en un solde pour 1937 et une avance pour 1938.
 - Ad I, 7 et III, 6. Arrêté fédéral du 23 décembre 1936.
 - Ad II, 2. La cotisation est de fr. 1.25 par mois.
 - Ad III, 2. La cotisation est de 3% du salaire assuré, au moins fr. 3.50 par mois.
 - Ad IV. Le fonds spécial est réservé aux assurés de la classe c.

Compte de profits et pertes de la caisse-maladie, année 1938.

Compte d 1937	e		Compte do	e
Fr.	Ct.	Dépenses.	Fr.	Ct.
1 773 825 594 942 154 619 45 244 181 780 211 621 84 951 2 131 124 537 32 299 400 180 552 739	75 10 10 10 45 05 85 25 95 95	I. Assurance classe a 1. Frais de médecin 2. Frais de pharmacie 3. Autres moyens curatifs 4. Frais pour soins dentaires 5. Frais dans des établissements hospitaliers a. Traitement à l'hôpital b. Frais de transport c. Subsistance à l'hôpital 6. Contribution aux frais de cure 7. Secours pour frais d'accouchement 8. Indemnités d'allaitement	1 770 073 608 038 173 748 50 218 182 097 188 006 79 38 9 1 4 9 0 10 7 1 2 6 29 692 525 162	20 05 40 50 90 60 45 55 60 90
8 917 8 917	65	9. Report à compte nouveau (fonds de compensation)	537 583 9 159 9 159	85 45 45
10 174 2 395 2 173 549 57 3 325 1 265 526 26 7 1 2 72 — 334 141 579 141 579	45 60 70 40 30 80 85 50 	III. Assurance, classe c. 1. Indemnités de chômage 2. Frais de médecin 3. Frais de pharmacie 4. Autres moyens curatifs 5. Frais pour soins dentaires 6. Frais dans des établissements hospitaliers a. Traitement à l'hôpital b. Frais de transport c. Subsistance à l'hôpital 7. Contribution aux frais de cure 8. Intérêts passifs 9. Report à compte nouveau (fonds de compensation) IV. Fonds spécial Report à compte nouveau	9 547 1 985 2 934 554 138 2 082 665 113 - 551 - 4 1 183 145 233 145 233	70 15 05 25 95 75 50 20 35 05 05
Compte de 1	1937		Compte de 1	938
Fr.	Ct.	Bilan de la caisse-maladie au 31 décembre 1938.	Fr.	Ct.
708 570	35	Actif. Caisse (avoir auprès des chemins de fer fédéraux)	693 159	70
		Passif. Réserves	,	
552 739 8 917		1. Fonds de compensation de l'assurance, classe a	537 583	85
334	65 25	3. » » » » » » ° ° · · · · · · · · · · · ·	9 159 1 183	45 35
141 579	45	4. » spécial » » <i>c</i>	145 233	05
703 570	35		693 159	70

13.72 2.1338. 44 10. 74 3.11 9.417.92 53. 17 51. 35 1.8266.01 25 1 046 379, 25 43 398.05 161 421.75 083 410.05 80 Statistique du compte de profits et pertes de 1938, établie par unités administratives (Assurance classe a). 191 631.5 20 374,5 536 967. 149 992. -37030. 13968Fr. Total 0,69 Caisses des malades des arrondissements +6099.4025.637.52156 445. 45 45 881.60 14 081. 40 307 595.10 313 694. 50 6.282.31 8.66 50. 4051. 40 41.6310. 20 12. 21 38 326, 95 70 75 79 + 1. 67. Zurich 0,62 43 338, 30 58.0550.— 51.32 31.5614.60 323 623, 25 +8574.5023.5410.8952 382. 90 48 181.60 70 498.95 50 332 197. 75 20 +1.326 472,5 Lucerne 9 221. 4 828 0,75 Fr. 13.9871.908.14 9.65 2.58 8.36 42.39 11.80 65 63 483, 45 75 250. 70 20 095. 15 65 223. 75 452 191. 70 -51704.7029. 25 57.98 51.35 6.6373 Lausanne 7 799,5 5 382 3 228 138. 400 487. 0,00 Fr. 71 071. 05 9,46 2.48-6863.3025.802.49 9.0323 756. 40 26 068. 25 6 820, 45 20 676. 15 148 392, 30 51.37 24. 63 8. 23 25 27552886 141 529. 44. 53. Total 1,05 5 936.70 10. 42 10. 69 968.65993.90375.80 22. 59 8. 61 8. 83 3.34 2.69 4.04 2540.9005 6.71 65 90 47 Coire 5 181. + 755. 112,552 46. 52. 93 + 6.896.378.10 1.3237.70 8.81 8.14 3.08 57.73Caisses des malades des ateliers 37 390. 50 -946.852.41 21 222. 55 4 959. 10 4 585. 55 1 734.60 53. 25 51. 93 5 835. 55 38 337, 35 Zurich 720 563 0,78 Fr. 15 000. 20 791.15 16.6912.2226695.6014.0218.52 1.565.6669.34 52.65 7 107.85 9 387.70 35 157.10 -8461.5026 04 Bellinzone 6 15 1,51 892 507 ı 31 888. 30 34 555. 20 +2666.907.36 7.566.80 6.991.77 13 756. 10 5 096, 95 5 237.70 1325.506472.0519.87 1.91 9.35 46.05 49.90 82 18.37 93 749 Olten 3 33. 1,08 + 9 +1327.056.14 5.41
 65
 3.26 7 005. 50 1 845. 70 95 75 55 30 20.5435 89 23 46 23 98 Bienne 1 925. 1 112. 2 602. 15 818. 14491. 50. 34. 55 46. 4 1,09341 + 10.16 20 9.239.623.625.3810.593.98 55.77 3 778. 15 3938.4035 23 336, 15 -2203.956.33 11 545.80 1 480, 45 56.99 51.61 Yverdon 372 0,01 21 132. 2593. I Cas de maladie: Nombre total. . . Moyenne par assuré Total (sans frais pour soins dentaires) Déficit (-) ou excédent (+) sans Déficit (-) ou excédent (+) sans Recettes totales sans intérêts . . Recettes totales sans intérêts. Nombre moyen des assurés. . Moyenne par cas de maladie: Total des frais de guérison. Total des frais de guérison. tenir compte des intérêts tenir compte des intérêts Frais pour soins dentaires Frais pour soins dentaires Autres moyens curatifs Frais de pharmacie. Frais d'hospitalisation. Frais d'hospitalisation . Frais d'hospitalisation . Autres moyens curatifs Autres moyens curatifs Frais de pharmacie. Frais de pharmacie. Frais de médecin. Moyenne par assuré: Frais de médecin Frais de médecin

Compte du fonds Guyer-Zeller pour l'année 1938. (Anciennement fonds destiné à récompenser les actes éminents accomplis en vue de prévenir des accidents dans le service de l'exploitation de l'ancien GB)

	Fr.	Ct.
Recettes.		
1. Solde au 31 décembre 1937	331 055	25
2. Intérêts	11 291	15
	$342\ 346$	40
Dépenses.		
1. Gratifications	530	_
2. Moins-values au 31 décembre 1938 sur les titres	2719	40
3. Solde à reporter au 1ºº janvier 1939	339 097	_
	342 346	40
Etat de fortune.		
1. Valeurs:		
Obligations 3 % des CFF de 1938	174 600	-
» $3^3/4^0/6$ du canton des Grisons de 1936	145 000	
	319 600	
2. Avoir auprès de l'administration des chemins de fer fédéraux	18 597	_
3. Intérêts non échus à percevoir	900	_
	339 097	_

Compte du fonds du Sanatorium pour l'année 1938.

					-			9							 -							Fr.	Ct.
				R	ec	ett	es																
1. Solde au 31 décembre 1937		•	٠								•	÷		٠			٠		٠	•		960 844	35
																						28 825	35
3. Solde à reporter au 1er janvier 1939			•	•						•		•	•			•		•		٠		989 669	70
		E	ta	t d	le	fo	rt	un	e.														
Avoir auprès de l'administration des c	hemins	de	fer	féd	éra	ux				•							, .				•	989 669	70
																							-

Compte du fonds de secours pour invalides pensionnés pour l'année 1938.

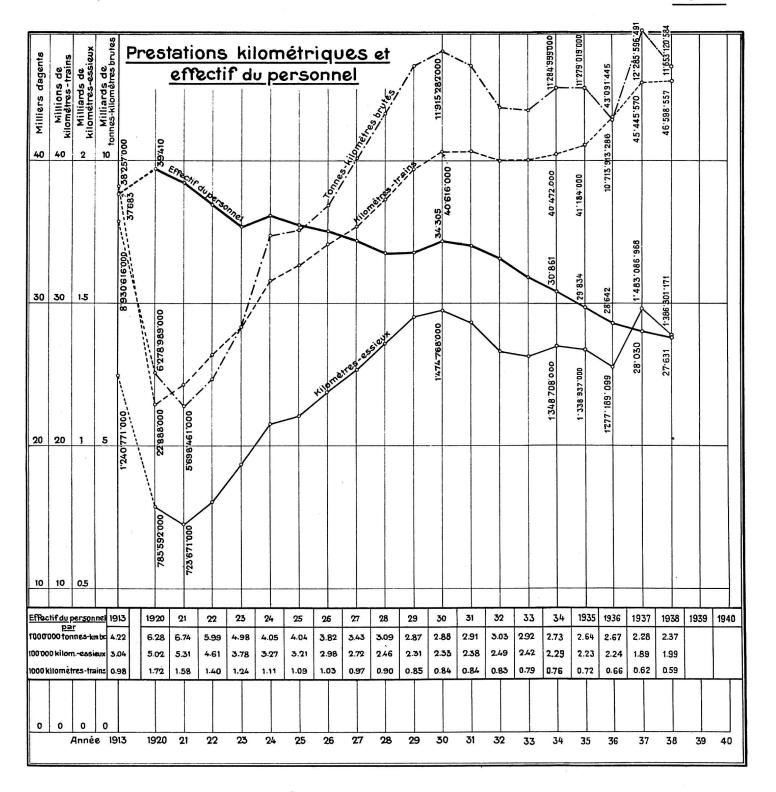
_			
		Fr.	Ct.
	Recettes.		
1	. Solde au 31 décembre 1937	33 617	15
2	. Intérêts	831	35
3	Autres recettes		_
		34 448	50
	Dépenses.	y-	
1	. Secours à divers	639	50
2	. Solde à reporter au 1 ^{er} janvier 1939	33 809	_
		34 448	50
	Etat de fortune.		
	Avoir auprès de l'administration des chemins de fer fédéraux	33 809	-

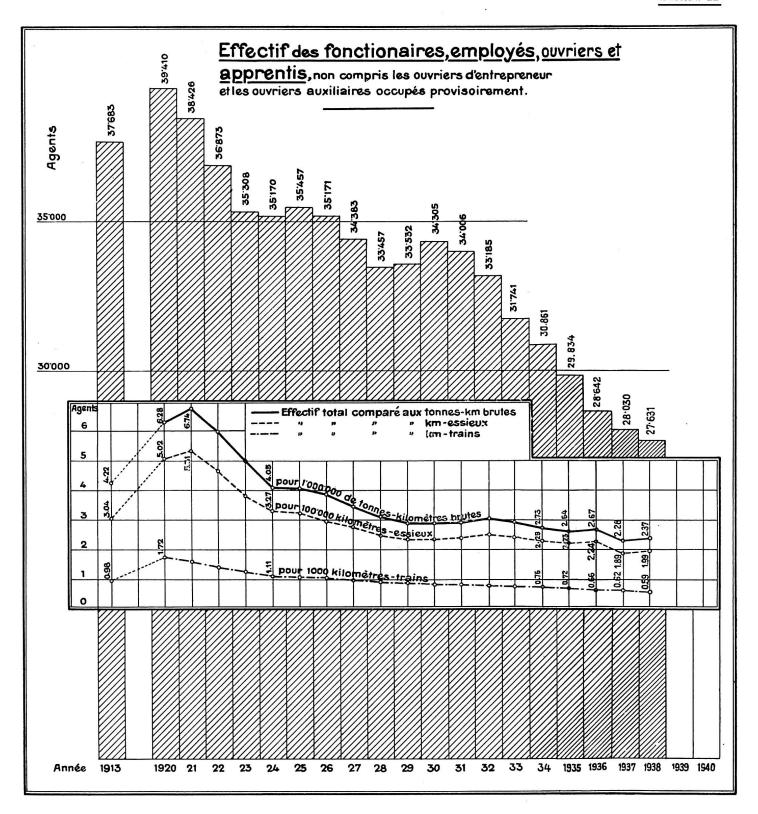
Compte du fonds de secours en faveur d'agents des CFF qui n'ont pas droit à la pension. Année 1938.

		Fr.	0
	Recettes.		
0-14 0		60 771	
Intérêts .	1 décembre 1937	60 771 2 080	
	,	62 851	- -
			1
	. Dépenses.		
Secours all		4 144	1
Solde à re	oorter au 1er janvier 1939	58 707	-
		62 851	-
Valeurs :	Etat de fortune.		
	ns 3 ³ / ₄ % du canton des Grisons de 1936 fr. 35 000. — à 100 %	35 000	
Avoir auprè	s de l'administration des chemins de fer fédéraux	23 707	
H	•	58 707	
		¥	
	•		
	•		
	*		
	•		

Clôtures du compte d'exploitation et du compte de profits et pertes.

	Com	pte d'exploita	ntion	(Compte de pr	ofits et pertes	s	
Année	Recettes d'exploitation	Dépenses d'exploitation	Excédent des recettes d'exploitation	Recettes	Dépenses	Solde actif	Solde passif	Année
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
1903	111 162 317	72843405	38 318 912	52 733 897	52 818 046		84 149	1903
1904	114 631 785	77 587 053	37 044 732	53 163 791	53 606 926	_	443 135	1904
1905	120 677 369	80 156 945	40 52) 424	55 484 62 8	54 893 629	590 999		1905
1906	132 837 573	87 407 906	45 429 667	58212022	53 435 232	4 776 790		1906
1907	142 934 991	96 450 388	46 484 603	57 615 928	55 680 543	1 935 385	_	1907
1908	.142 129 314	100 958 946	41 170 368	52668511	55 952 398	_	3 283 887	1908
1909	165 540 622	$111\ 550\ 171$	53 990 451	64 662 073	71 292 372		6 630 299	1909
1910	187 604 055	$117\ 130\ 672$	70 473 383	83 078 335	75 129 577	7948758		1910
1911	196 511 857	$124\ 647\ 775$	71864082	85 195 477	78 084 593	7 110 884		1911
1912	206 056 419	136 883 959	$69\ 172\ 460$	84 342 944	75 116 349	$9\ 226\ 595$	_	1912
1913	212 721 315	142 405 716	70 315 599	85 800 944	84 187 587	1 613 357		1913
1914	183 538 680	135 194 538	48 344 142	60 873 607	78 108 858	_	17 235 251	1914
1915	176 271 286	$125\ 529\ 063$	50 742 223	62 260 685	78 890 805	_	16 630 120	1915
1916	192 597 561	$138\ 762\ 930$	53 834 631	66 614 352	85 321 179	_	18 706 827	1916
1917	201 441 792	158 907 063	$42\ 534\ 729$	53 460 460	82698855		29 238 395	1917
1918	239 288 579	217 714 510	$21\ 574\ 069$	33 610 554	88 459 481		54 848 927	1918
1919	341 746 756	$290\ 892\ 080$	50 854 676	65 573 214	96 417 278		30 844 064	1919
1920	394 030 776	358327883	35 702 893	63 737 612	$95\ 438\ 926$	_	31 701 314	1920
1921	353 972 187	341 918 002	12054185	34 339 857	106 845 698		72 505 841	1921
1922	344 215 450	$313\ 712\ 867$	30 502 583	75 955 833	121 469 512		45 513 679	1922
1923	367 694 186	$260\ 246\ 837$	107 447 349	124 186 520	120 495 532	3 690 98 8	-	1923
1924	494 510 301	$272\ 031\ 489$	132 478 812	148 793 341	133 639 807	15 153 534		1924
1925	385 942 258	$276\ 071\ 357$	109 870 901	137 803 196	136 318 255	1 484 941	_	1925
1926	376 079 223	$266\ 152\ 873$	109 926 350	128 950 489	138 529 830		9 579 341	1926
1927	395 525 415	$267\ 050\ 533$	128 474 882	150 138 417	146 987 261	3 151 156	_	1927
1928	420 167 809	268560075	151 607 734	173 256 621	166 160 338	7 096 283	-	1928
1929	431 357 872	$280\ 382\ 031$	150 975 841	208 612 358	193 578 194	15 034 164		1929
1930	420 546 375	$291\ 419\ 950$	129 126 425	154 831 536	153 236 698	1 594 838	-	1930
1931	389 449 9041)	$283\ 282\ 101$	106 167 803	139 314 407	149 388 067		10 073 660	1931
1932	$342\ 953\ 326^2)$	273 301 767	69 651 559	108 770 302	158 593 506	_	49 823 204	1932
1933	336 615 946	$259\ 924\ 815$	76 691 131	105 055 217	153 873 822	_	48 818 605	1933
1934	3 33 586 8 5 7	$247\ 572\ 243$	86 014 614	114 506 954	157 476 061		42 969 107	1934
1935	314 775 834	240337181	74 438 653	100 925 775	159 648 635		58 722 860	1935
1936	291 366 033	$224\ 727\ 854$	66 638 179	95 348 108	163 028 483		67 680 375	1936
1937	338 312 023	$224\ 628\ 513$	113 683 510	141 765 903	156 322 681	-	14 556 778	1937
1938	323 141 000	$229\ 484\ 644$	93 656 356	121 119 786	156 357 837	_	35 238 051	1938
	h A some	iv de 1021 cano	le produit hen	t des usines álo	otriques.			
			le produit bru le produit bru		etriques.			





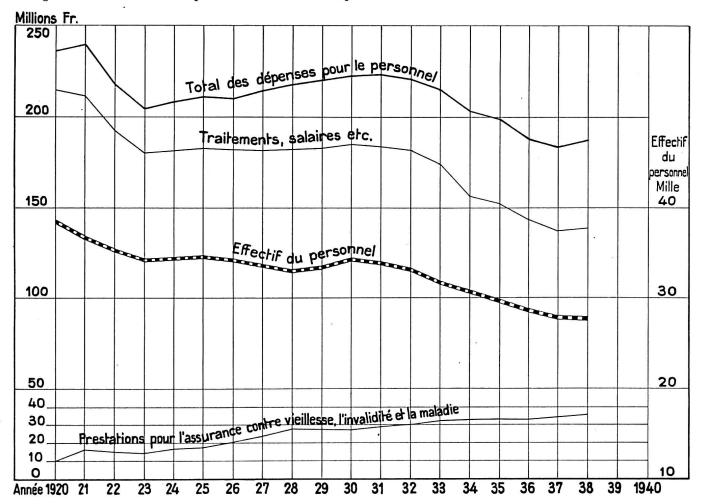
Millionen Fr.		2	ai ////		P	res	tatio dina	ons	de	l'ac ℤ e	lmir xtra	nistr	rati Iina	on	urs	6	2	00)	000	00	000,	44.715.000		
45				77	F	res	rarı	ons	s de	es a	assi	ure	S	1.730.000				41'813'000	41.375.000	42.049.0	41.375 000	42.593,000	44		
35														.68				3,000	9:127:p00///	032,000	385,000	8,283,000	8.653.000		
30						73.000								.488.000				10.24	9:1	6	8			a 4.	2
25			-			.826.913		22.612.000																2 2 2	
20								1111 22																	
15		0			13.004.000	1,5 10,658,000		8.851.000						14,412.000				18.952.000	000	qoo) DOI	00	00		
10	ı.	000.901,6	,,,	ppoor	E1 / 000. 188.			(1,5)										18.	21.157.000	22.292.000	22.772.000	24.306.000	26.207.000		
5		3,117.000	مرر	,,,,,,	1,5																				
0		4.489,000			9.617.000	14,815,000		12.261.000						13.830.000				12.618.000	11,0001,000	10,722,000	10.218,000	10,004,000	9.855.000		

	Traitemen	ts, salaires et	allocations	sociales 1)	Allocations	Indemnités		Gratifi- cations d'ancien-	Total de la ré-	
Année	Personnel à poste fixe	Jour- naliers	Personnel de construction et pour tra- vaux d'élec- trification	Total col. 1—3	supplémen- taires du personnel roulant ²)	pour service de nuit	Indemnités de voyages et divers	neté et jouis- sance de traite- ments	tribution en espèces col. 4 + 5-8	Uni- formes
	1	я	3	4	5	6	7	8	9	10
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1913		82 777 971		82 777 971	9 009 537		1 952 689		93 740 197	1 597 222
	152 271 339	53 026 170	2 244 511	207 542 020	9 882 492	921 957		i	222 131 226	4 099 409
1921	152 733 233	47 627 297	3 191 751	203 552 281	9 338 647	780 837	2 604 628	527 919	216 804 312	4 106 299
1922	145 736 5145)	36 613 851 ⁵)	3 223 876	185 574 2415)	9 257 460	788 747	2 588 463	640 072	198 848 9835)	3 493 236
1923	141 065 3055)	28 790 0275)	$2\ 151\ 502$	172 006 834 5)	9 379 241	833 350	2 577 327	524 111	185 320 8635)	2 639 744
1924	144 626 735	25 580 282	2068162	172 275 179	10 178 006	958 939	3 194 242	499 997	187 106 363	2 902 969
1925	146 495 250	25 266 629	1 873 919	$173\ 635\ 798$	10 416 658	932 241	2 867 106	541 011	188 392 814	2 893 477
1926	145 779 770	24 774 013	1 808 487	$172\ 362\ 270$	10 586 637	989 807	$2\ 670\ 609$	483 398	187 092 721	2 877 574
	147 325 3747)	22 797 989		171 701 146	10 543 512	1 017 574	2594558	524886	186 381 676	$2\ 186\ 771$
1928 ⁸)	153 252 400	20 592 172	1 025 076	174 869 648	6 763 068 ²)	1 043 884	$2\ 645\ 399$	$724\ 322$	186 046 321	2 533 987
1929	154 998 269	19 133 163	$749\ 967$	174 881 399	7 155 991	1 125 069	2 661 345	781 118	186 604 922	2 718 627
1930	155 894 373	21 303 062	$692\ 192$	177 889 627	7 313 904	1 241 50611)	$2\ 584\ 952$	689 323	189 719 312	2 701 881
1931	155 566 099	21 332 519	748760	177 647 378	6 969 777	1 433 182	2 780 740	896 162	189 727 239	$2\ 228\ 898$
1932	154 051 670	19 914 643	$641\ 694$	174 608 007	6 416 671	1 328 653	$2\ 564\ 973$	973 760	185 892 064	1978290
1933	150 112 768	17 422 465	$552\ 493$	$168\ 087\ 726$	6053859	1 276 747	2 345 889	579 198	178 343 419	1 868 987
1934	141 220 778	15 495 526	485 104	157 201 408	5 649 666	1 249 302			166 515 013	1 968 531
1935	137 980 712	14 464 006		152 737 540	5 303 211	$1\ 215\ 122$			161 602 891	1 637 508
1936	126 440 121	13 684 519	1	140 340 686	$4\ 702\ 594$	1 153 088			148 517 498	809 111
1937	123 436 690	13 469 315		137 034 445	4 816 434	1 174 001			145 503 962	1 367 459
1938	122 864 187	14 361 847	$182\ 555$	137 408 589	4 738 762	1 153 469	1 987 624	613 938	145 902 382	1 490 729
En plus ou en moins en 1938 par rapport à 1920	- 19,31 º/o	- 72, ₉₂ °/ ₀	- 91,87 º/o	— 33,79 °/0	- 52,05 º/o	+25,11 0/0 11)	-37,31 º/o	— ¹²)	34,32 0/0	-63,64°/0

Observations. 1) 1920—1927 allocations de renchérissement; 1928—1938 indemnités de résidence et allocations pour enfants.
2) Lors de l'entrée en vigueur de la loi fédérale sur le statut des fonctionnaires en 1928, une partie des allocations supplémentaires (allocations supplémentaires fixes) fut incorporée dans les traitements. 3) Sans les prestations de l'administration pour bains et lavabos, cantines, cuisines laitières et installations similaires; celles-ci se montèrent à 250 000 fr. en 1932, 289 645 fr. en 1933, 296 229 fr. en 1934, 299 882 fr. en 1935, 266 335 fr. en 1936, 300 499 fr. en 1937 et 286 028 fr. en 1938. Les prestations des

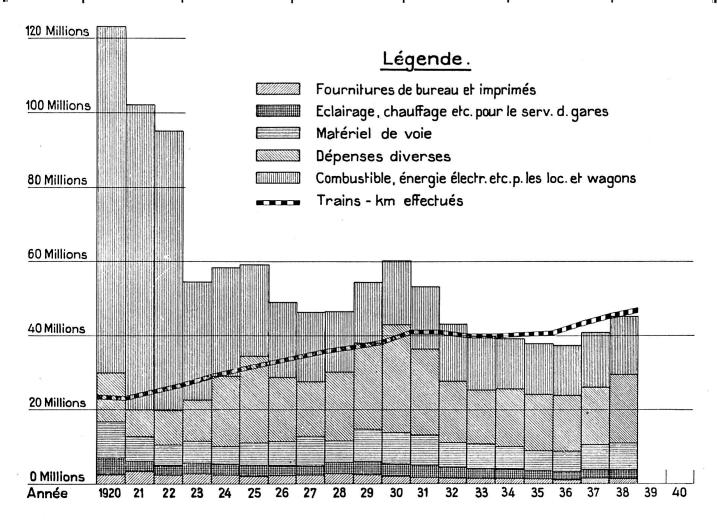
Total des	Prestations po	ur l'ass	urance cont	re la vieillesse,	la maladie e	t les accidents	Total général	Etat du	personnel,	moyenne d	e l'année
depenses directes de personnel col. 9+10	Caisse de pensions et de secours	Contri- bution de l'ad- ministra- tion 12 a	Caisse des malades	Total col. 12+13	Assu- rance- accidents	Total des œuvres sociales col. 14 + 15	des dépenses de personnel 3) col. 11 + 16	Per- sonnel à poste fixe	Jour- naliers	Per- sonnel de cons- truction	Total
Fr.	Fr.	%	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.				
95 337 419 226 230 635 220 910 611 202 342 2195) 187 960 6075) 190 009 332 191 286 291 189 970 295 188 568 447 188 580 308 189 323 549 192 421 193 191 956 137 187 870 354 180 212 406 168 483 544 163 240 399 149 326 609 146 871 421	6 461 259 8 091 880 16 285 106 4) 15 352 913 6) 13 743 106 17 127 912 17 602 388 19 051 516 23 620 204 7) 27 409 141 9) 27 905 06810) 26 939 943 28 449 802 29 938 917 31 476 571 32 153 941 32 908 402 32 887 142 34 179 904	7 8 9 10	5 032 10 648 3 201 7 714 2 022 5 327 11 385 16 798 115 128	9 245 172 16 551 176 ⁴) 15 357 945 ⁶) 13 753 754 ⁶) 17 131 113 17 610 102 19 053 538 23 620 204 ⁷) 27 414 468 ⁹) 27 916 453 ¹⁰) 26 956 741 28 564 930 29 938 917 31 476 571 32 153 941 32 908 402 32 887 142	3 267 291 2 764 045 2 985 482 3 388 359 3 329 736 3 490 592 3 301 591	12 823 292 19 976 2894) 18 625 236 16 517 799 20 116 595 20 998 461 22 383 274 27 110 7967) 30 716 059°) 31 522 397 30 553 717 31 954 606 33 477 845 34 701 039 35 387 676	103 567 422 239 053 927 240 886 900 4) 220 967 455 5) 204 478 406 5) 210 125 927 212 284 752 212 353 569 215 679 243 7) 220 845 946 10) 222 974 910 223 910 743 221 348 199 3) 214 913 445 3) 203 871 220 3) 199 150 516 3) 185 231 508 3) 183 888 180 3)	25 111 27 202 27 521 27 398 27 397 27 900 28 453 28 433 28 324 28 533 28 901 28 915 28 632 28 276 27 748 27 357 26 580 25 524 24 999	11 912 11 135 9 244 7 731 6 644 6 238 5 935 5 661 5 093 4 701 4 501 5 278 5 259 4 793 3 880 3 397 3 165 3 039 2 950	394 947 1 605 1 694 1 220 984 1 024 1 033 926 180 97 77 82 71 60 53 34 22 21	37 417 39 284 38 370 36 823 35 261 35 122 35 412 35 127 34 343 33 414 33 499 34 270 33 973 33 140 31 688 30 807 29 779 28 585 27 970
147 393 111 - 34,85 %	35 941 247 + 344,16 %	15 —	15 155 - 98,69°/0	35 956 402 + 288,92 °/0	2 941 878 -17,78°/0	38 898 280 + 203,34 %	186 291 391 ³) - 22,07 ⁰ /0	24 583 -9,63 °/0	2 963 - 73,39 º/o	20 - 97,89 º/o	27 566 - 29,83 º/o

années précédentes ne peuvent plus être déterminées. 4) Incorporation des journaliers permanents dans la C.P.S. 5) Diminution du personnel et réduction des allocations de renchérissement. 6) Diminution du personnel. 7) Versement extraordinaire de 1,5 million dans la C.P.S. 8) Entrée en vigueur de la loi sur le statut des fonctionnaires. 9) Versement extraordinaire de 2 millions dans la C.P.S. 10) Versement extraordinaire de 2 millions dans la C.P.S. 11) Extension de l'indemnisation du service de nuit. 12) Les gratifications d'ancienneté dépendent du recrutement du personnel.



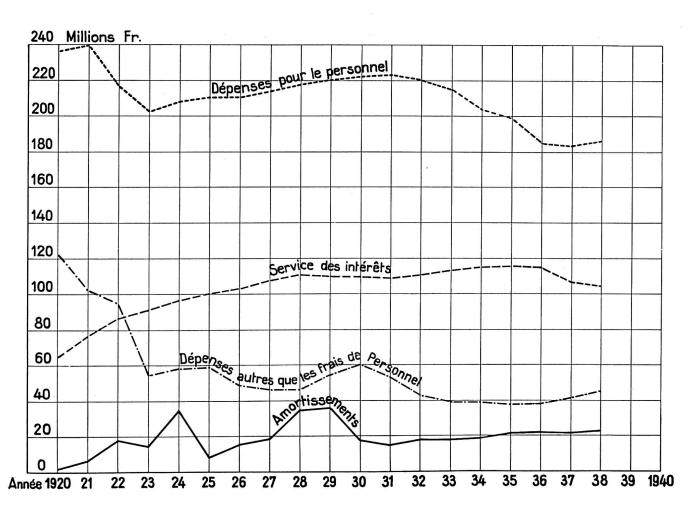
Dépenses autres que les frais de personnel.

Année	Fournitures de bureau et imprimés	Eclairage, chauffage, nettoyage et matières de consommation pour le service des gares	Combustible, énergie électrique (moins l'intérêt du capital des usines électriques) et autres matières de consommation pour les locomotives et wagons	Matériel de voie	Dépenses diverses, moins l'intérêt du capital des autres entreprises accessoires	Total des dépenses autres que les frais de personnel
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1920	$2\ 225\ 026$	4 483 854	93 349 859	9805015	13 233 136	123 096 890
1921	2 765 923	3 264 703	82 432 795	$7\ 080\ 722$	6698276	102 242 419
1922	$2\ 043\ 395$	2 705 237	75 401 799	5 057 108	9 948 050	95 155 589
1923	2108857	$2\ 742\ 890$	32 030 704	5488928	12 190 900	54 562 279
1924	$2\ 186\ 510$	2806769	29 383 350	5007428	18 941 194	58 325 251
1925	$1\ 850\ 257$	$2\ 702\ 270$	24 651 920	$6\ 063\ 223$	23 914 664	59 182 334
1926	1 802 959	2 578 570	20 462 281	$6\ 384\ 696$	17 735 269	48 963 775
1927	$1\ 642\ 524$	$2\ 748\ 805$	18 733 679	7 541 155	15 610 691	46 276 854
1928	1 960 362	2 827 760	16 330 244	$6\ 484\ 450$	18 800 521	46 403 337
1929	2 015 818	3 215 841	16 417 481	8 435 188	24 406 374	54 490 702
1930	2 045 942	$3\ 259\ 186$	17 369 886	8 673 695	28780168	60 128 877
1931	1 849 830	3 145 141	16 678 159	8 240 737	23 184 031	53 097 898
1932	1726478	$2\ 860\ 573$	15 435 398	$6\ 949\ 464$	16 089 537	43 061 450
1933	1 496 737	2 644 435	14 564 597	6 737 639	$14\ 476\ 662$	39 920 070
1934	1 417 444	$2\ 462\ 317$	13 781 651	5 976 404	15 572 947	39 210 763
1935	1 207 395	$2\ 330\ 446$	13 7 83 9 49	5 011 645	15 558 458	37 891 893
1936	1 147 931	2 256 073	13 571 716	5 664 104	15 161 182	37 801 006
1937	1 252 134	2 425 357	$15\ 095\ 244$	6 521 223	15 634 767	40 928 725
1938	1 246 466	2 504 853	15 707 741	7 186 412	18 500 392	45 145 864
1913	1 648 278	2 015 083	20 105 882	5 189 782	11 379 269	40 338 294
En plus ou en moins en 1938 par rapport à 1913	- 24,38 º/o	+ 24,31 %	– 21,87 º/o	+ 38,47 %	+ 62,58 %	+ 11,92 %



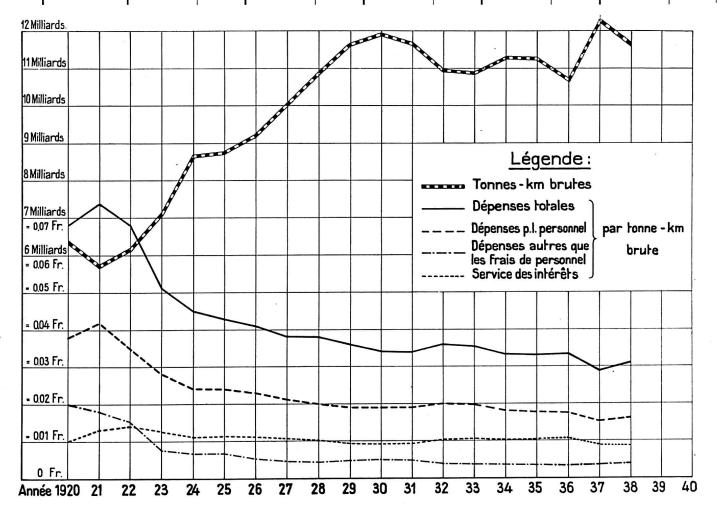
Dépenses pour le personnel et autres dépenses, service des intérêts, dépenses diverses.

Année	Dépenses po personne		Dépenses au que les fra de personn	is	Service des int Charge nette intérêts		Amortisseme versements en ou en moins : fonds spécia et dépenses div du compte de p et pertes	plús aux ux, erses	Dépenses tot	ales
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%
1920	239 053 927	55,74	$123\ 096\ 890$	28,70	$64\ 993\ 991$	15,16	1 717 608	0,40	428862416	100
1921	240 886 900	56,52	102 242 419	23,98	76 786 938	18,02	6 293 204	1,48	426 209 461	100
1922	220 967 455	52,53	95 155 589	22,62	86 394 739	20,54	18 142 079	4,31	$420\ 659\ 862$	100
1923	204 478 406	56,02	$54\ 562\ 279$	14,95	$91\ 386\ 128$	25,04	$14\ 586\ 590$	3,99	365 013 403	100
1924	$210\ 125\ 927$	52,60	$58\ 325\ 251$	14,60	96 736 667	24,22	34 274 801	8,58	$399\ 462\ 646$	100
1925	$212\ 284\ 752$	55,88	$59\ 182\ 334$	15,58	100 154 249	26,36	8 273 306	2,18	379 894 641	100
1926	212 353 569	55,96	$48\ 963\ 775$	12,90	103 069 403	27,16	15 118 826	3,98	379 505 573	100
1927	$215\ 679\ 243$	55,57	$46\ 276\ 854$	11,92	107 678 387	27,74	18 513 136	4,77	388 147 620	100
1928	219 296 367	53,36	46 403 337	11,29	110692592	26,93	34 606 246	8,42	410998542	100
1929	$220\ 845\ 946$	52,42	54 490 702	12,93	110 398 714	26,20	$35\ 591\ 027$	8,45	$421\ 326\ 389$	100
1930	$222\ 974\ 910$	54,40	$60\ 128\ 877$	14,67	109 680 577	26,76	17 086 800	4,17	409 871 164	100
1931	223 910 743	55,94	. 53 097 898	13,26	109 063 297	27,25	$14\ 211\ 629$	3,55	$400\ 283\ 567$	100
1932	221 348 199	56,29	43 061 450	10,95	111 141 246	28,27	17 647 795	4,49	393 198 690	100
1933	214 913 445	55,72	39 920 070	10,35	$113\ 448\ 598$	29,42	$17\ 398\ 515$	4,51	385 6 80 6 28	100
1934	203 871 220	54,11	39 210 763	10,41	115 100 910	30,55	18554679	4,93	376 737 572	100
1935	$199\ 150\ 516$	53,29	37 891 893	10,14	115842070	31,00	20 805 395	5,57	$373\ 689\ 874$	100
1936	185 231 508	51,58	37 801 006	10,52	114 511 060	31,89	21 590 307	6,01	359 133 881	100
1937	183 888 180	52,07	$40\ 928\ 725$	11,59	106756990	30,23	$21\ 576\ 462$	6,11	353 150 357	100
1938	186 291 391	51,98	45 145 864	12,60	104 252 633	29,09	22 688 325	6,33	358 378 213	100
1913	103 567 422	49,00	40 338 294	19,09	48 994 704	23,18	18 456 754	8,73	211 357 174	100
En plus en 1938 par rapport à 1913	+ 79,87 %		+ 11,92 %		+ 112,78 %		+ 22,93 º/o		+ 69,56 %	



Dépenses pour le personnel et autres dépenses, service des intérêts, dépenses diverses, par tonne-kilométrique brute transportée.

Année	Tonnes-km. brutes	Dépenses j person		Dépenses au les frais de p		Service des Charge ne intérê	tte des	Dépenses div compte de p perte	rofits et	Dépenses	totales
			par tonne- km. brute		par tonne- km. brute		par tonne- km. brute		par tonne- km. brute		par tonne- km. brute
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1920	6 305 810 978	239 053 927	3,81	123 096 890	1,96	64 993 991	1,03	1 717 608	0,03	428 862 416	6,83
1921	5 698 460 981	240 886 900	4,23	102 242 419	1,79	76 786 938	1,35	6293204	0,11	426 209 461	7,48
1922	6 155 859 236	220 967 455	3,59	95 155 589	1,55	86 394 739	1,40	18 142 079	0,29	420 659 862	6,83
1923	7 096 492 752	204 478 406	2,88	$54\ 562\ 279$	0,77	91 386 128	1,29 .	14 586 590	0,20	365 013 403	5,14
1924	8 688 759 121	210 125 927	2,42	$58\ 325\ 251$	0,67	96 736 667	1,12	34 274 801	0,39	399 462 646	4,60
1925	8 765 777 034	212 284 752	2,42	$59\ 182\ 334$	0,68	100 154 249	1,14	8 273 306	0,09	379 894 641	4,33
1926	9 207 795 074	212 353 569	2,31	48 963 775	0,53	103 069 403	1,12	15 118 8 26	0,16	379 505 573	4,12
1927	10 016 414 733	215 679 243	2,15	$46\ 276\ 854$	0,46	107 678 387	1,08	18 513 136	0,18	388 147 620	3,87
1928	10 834 925 025	219 296 367	2,02	46 403 337	0,43	110692592	1,02	34 606 246	0,32	410 998 542	3,79
1929	11 667 383 199	220 845 946	1,89	54 490 702	0,47	110 398 714	0,94	35 591 027	0,31	421 326 389	3,61
1930	11 915 282 464	222 974 910	1,87	60 128 877	0,50	109 680 577	0,93	17 086 800	0,14	409 871 164	3,44
1931	11 670 084 172	223 910 743	1,92	53 097 898	0,46	109 063 297	0,93	14 211 629	0,12	400 283 567	3,43
1932	10 934 225 839	221 348 199	2,02	43 061 450	0,39	111 141 246	1,02	17 647 795	0,16	393 198 690	3,59
1933	10 878 241 761	214 913 445	1,98	39 920 070	0,37	113 448 598	1,04	17 398 515	0,16	385 680 628	3,55
1934	11 284 998 769	203 871 220	1,81	39 210 763	0,35	115 100 910	1,02	18 554 679	0,16	376 737 572	3,34
1935	11 279 018 640	199 150 516	1,77	37 891 893	0,33	115 842 070	1,03	20 805 395	0,18	373 689 874	3,31
1936	10 713 913 286	185 231 508	1,73	37 801 006	0,35	114 511 060	1,07	21 590 307	0,20	359 133 881	3,35
1937	12 285 596 491	183 888 180	1,50	40 928 725	0,33	106 756 990	0,87	21 576 462	0,17	353 150 357	2,87
1938	11 653 120 584	186 291 391	1,60	45 145 864	0,39	104 252 633	0,89	$22\ 688\ 325$	0,19	358 378 213	3,08
1913	8 930 615 745	103 567 422	1,16	40 338 294	0,45	48 994 704	0,55	18 456 754	0,21	211 357 174	2,37
En plus ou en moins en 1938 par rapport à 1913	+ 30,49 %		+37,93%	•	-13,33%		+61,82%		 9,52 %		+29,96%



Comparaison de l'effectif moyen du personnel en 1938 et en 1920.

(Conséquences de la rationalisation et de la mise en service de la traction électrique.)

		1938	1920	1938 Différence par rapport à 1920
I. Administration générale		822	902	– 80
II. Entretien et surveillance de la				
Direction du service		240	283	— 43
Ingénieurs de la voie et leurs		101	130	- 29
Chefs de district et leurs aides		101	137	- 36
Gardes-barrières (hommes et fe		683	1 456	— 773
Personnel non rubriqué (service	voie exceptée)	3 647	5 561	— 1 914
III. Installations électriques (à l'exclu	— ·	5 047	9 901	- 1 914
Direction des installations élec-		89	1) + 89
Usines		111	33) + 89 + 78
Sous-stations		89		+ 89
IV. Service des gares et des trains				, 55
voitures)	(
Direction du service		219	234	- 15
Contrôle central des wagons.		22	59	— 37
Service des gares, des marchan		44.00=	. .	
	ibriqué du service de la voie)	11 337	15 039	-3702
Conduite des trains		2 346	3 170	- 824
V. Service de la traction (y compri				
l'exclusion des ateliers de dé Direction du service		104	159	– 55
Direction et personnel des dép		909)		
Personnel du service de nettoy		448	2 496	— 1 139
Personnel roulant		2373	3 215	- 842
VI. Economat (y compris le dépôt de		74	149	— 75
VII. Ateliers (ateliers principaux).		3 064		
		566 Ĵ	5 335	— 1 705
VIII. Service des bateaux		81	58	+ 23
IX. Service des ports du Rhin.		57		+ 57
X. Lignes exploitées		-	73	- 73
· = -	_	27 483	20.400	11.000
Total du personnel de l'exploitation			38 489	—11 006
XI. Constructions et électrification	_	148	921	- 773
Total général		27 631	39 410	—11 779
En plus: Personnel du S. T. B			266	— 266
	_	27 631	39 676	-12 045
1) [

¹⁾ En partie à la construction.

Tonnes-kilomètres brutes transportées

1920: 6 305 810 978

1938: 11 653 120 584

100%

185 %

Parcours en kilomètres-trains

1920: 23 447 720

1938: 46 687 726

100%

199 %

²) Le personnel du service de nettoyage est aujourd'hui compris dans celui du service des gares et des trains, tandis qu'il rentrait précédemment dans le personnel des dépôts.